

EAC

Foodatlas

WWW.AGROZAVOD.RU



**Блинница
серии KL4**



ПАСПОРТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

***Выражаем благодарность за приобретение оборудования
торговой марки Foodatlas!***

Компания Агроресурс производит под собственными торговыми марками **Foodatlas** и **AR** более 2000 наименований оборудования, в том числе для общественного питания блинные аппараты, фритюрницы, грили контактные, вафельницы Корн Дог, аппараты для сахарной ваты и попкорна, проточные водонагреватели, грили для шаурмы, фризеры для мягкого мороженого, жарочные поверхности, мармиты, линии раздачи, тепловые витрины, сокоохладители, мангалы электрические, тостеры для хлеба и булочек и многое другое.

Все оборудование имеет необходимую разрешительную документацию для использования в России и странах Таможенного союза, многое оборудование сертифицировано в соответствии с требованиями Европейского Союза (сертификат CE).

Подробную техническую информацию о оборудовании наши клиенты могут получить на сайте ***agrozavod.ru*** и в службе технической поддержки по телефону ***8(800)5555905***.

Вы приобрели технически сложное изделие, просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации.

Завод-изготовитель:

«Ruian Kangling Machinery Manufactory», Add: 321 Sanma West Road, Mayu Town, Ruian city, China

Импортер:

ООО «Агроресурс», Россия, 454036, г. Челябинск, Свердловский тракт 12.

Тел. 8(800)5555905

Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия принципиальные изменения и усовершенствования без отражения их в настоящем руководстве (РЭ).

Декларация о соответствии: ЕАЭС № RU Д-CN.АБ37.В.31444 от 28.06.2018

Внимание:

- Убедитесь, что рабочее напряжение оборудования соответствует напряжению в сети (220В), проверьте установку защиты выключателя.
- Не трогайте силовую кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте нахождение кабеля между стульями, креслами или иными предметами, которые могут оказать давление и повредить кабель.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В ином случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Установите соответствующую защиту питания или предохранитель в непосредственной близости от машины. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать локальным характеристикам электросети, чтобы быть уверенным, что оборудование выдержит максимальный ток. Несоответствие показателей может привести к возгоранию.
- Строго запрещено мыть оборудование открытым источником воды. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом.
- Неправильное подключение или неисправность вилки может привести к возгоранию.
- Если машина не используется или при неблагоприятных погодных условиях отключайте машину от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Не допускайте детей и неавторизованный персонал к работающему аппарату, чтобы избежать их контакта с нагревательной поверхностью, которые за счет высокой температуры могут привести к ожогам.
- Если аппарат не используется, выньте вилку из розетки, или отключите подачу электроэнергии во избежание аварийных ситуаций. Все работы по техническому обслуживанию должны быть проведены квалифицированным персоналом и только после отключения оборудования от источника питания. В случае неисправности оборудования не разбирайте его самостоятельно. Ремонт должен проводиться профессиональным работником.
- На проведение электрической установки и технического обслуживания теплового источника требуется специальное разрешение.
- В режиме нагрева запрещено касаться руками ТЭНов и нагреваемых поверхностей, чтобы избежать получения ожогов.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.
- Запрещено размещать оборудование в агрессивной атмосфере.
- Не допускайте тряски оборудования.

- Не храните оборудование в перевернутом виде.
- **Предупреждение!** Для вашей безопасности корпус изделия должен быть заземлен
- Устанавливается на устойчивом горизонтальном основании, на расстоянии не менее 100 мм от стен, пандусов, ступеней, прочего оборудования.

Введение

Блинный аппарат представляет собой оборудование, предназначенное для выпекания блинов на предприятиях общественного питания, кафе и ресторанах. Аппарат имеет вид большого металлического диска на подставке с кнопками управления. Главные особенности такого устройства: быстрый разогрев поверхности за счет ТЭНов, которые представляют из себя металлические инфракрасные трубки / электрические провода, имеющие более длинный срок службы.



- 1 Столешница
- 2 Лампа индикаторная
- 3 Ручка регулятора температуры
- 4 Конфорка жарочная

Основные технические характеристики

Напряжение, В	220
Мощность, кВт	1,5
Сила тока, А	7
Габаритные размеры, мм	560x440x160
Вес нетто, кг	6
Количество жарочных поверхностей	1

Категория оборудования: электрическая блинница коммерческого назначения, защита от поражения электрическим током I, степень влагозащиты IPX4.

Сведения о квалификации обслуживающего персонала

К работе на оборудование допускаются лица, прошедшие обучение по программе технического минимума и инструктаж по технике безопасности, изучившие настоящее руководство по эксплуатации и региональные правила безопасности. А также ознакомленные с принципом действия машины, ее конструкцией и получившие навыки для обеспечения нормальной работы оборудования.

Возможно некоторое несоответствие конструкции оборудования настоящему РЭ, вызванное постоянным усовершенствованием узлов и деталей, не влияющее на основные характеристики.

Руководство по эксплуатации предназначено для обслуживающего персонала и работников ремонтных предприятий в целях изучения конструкции оборудования, правил эксплуатации, технического обслуживания, условий монтажа.

Электрические характеристики

Аппарат использует ток напряжением 220 Вольт. Ниже приведена электросхема электроподключения.

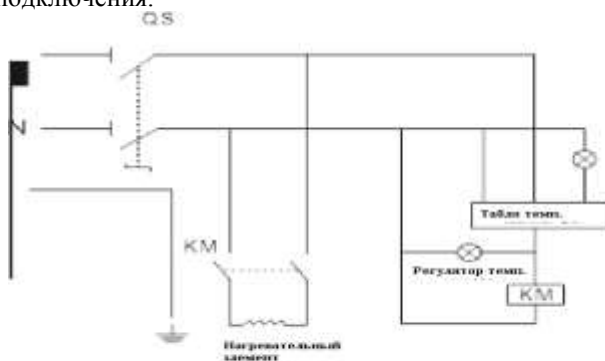


Рис.1 – Схема электроподключения

Требования к помещению и электропитанию

Поверхность должна быть ровной и не скользкой.

Помещение, где устанавливается аппарат, должно быть оборудовано внешним контуром заземления, иметь подвод однофазного переменного тока напряжением 220В, частотой 50Гц с рабочей нейтралью и провод заземления, соединенным с общим контуром заземления помещения (1NPE ~50Гц 220В, 50Гц – один провод фазы плюс рабочая нейтраль, плюс защитный провод заземления), рассчитанным на максимальную нагрузку (мощность) аппарата.

Установка и правильное использование аппарата

Порядок установки:

- Перед выпуском с завода аппарат проходит процедуру пробного запуска и отгружается после проведения регулировки, однако длительная транспортировка может привести к таким явлениям, как ослабление крепления части деталей, повреждение электроприборов и др. Поэтому после вскрытия упаковки необходимо провести полную проверку подвижных частей, электропроводов для того, чтобы избежать нежелательных последствий при запуске оборудования.
- Аппарат поставляется в собранном виде. При получении аппарата необходимо проверить комплектность
- Подготовить место для установки. Аппарат должен быть установлен на устойчивой горизонтальной поверхности. Поверхность пола вокруг аппарата должна быть не скользкой.
- Установить аппарат на место эксплуатации.
- Убедитесь в том, что аппарат устойчив в предусматриваемых рабочих условиях, обеспечивая использование без опасности их опрокидывания, падения или неожиданного перемещения.
- Перед включением аппарата убедитесь, соответствует ли напряжение в сети напряжению, указанному в документах. Также следует проверить, соответствует ли розетка правилам техники безопасности, и установлен ли защитный автомат-выключатель

Меры безопасности при подготовке аппарата к работе

- во избежание ожогов, связанных с электрическим нагревом, не рекомендуется прикасаться к корпусу аппарата.
- оборудование должно быть защищено от попадания воды и влаги.
- во избежание интенсивных колебаний не рекомендуется помещать оборудование в агрессивную среду.



Значок эквипотенциальной линии. Во избежание разности потенциалов при одновременном использовании более двух аппаратов рекомендуется производить эквипотенциальное соединение устройств (даже двух), что обеспечивает электробезопасность при работе с оборудованием.

Рекомендации по установке:

Во избежание неисправностей и поломок не следует устанавливать и хранить блинницу при следующих условиях:

- Высокая или низкая температура окружающей среды
- Повышена влажность воздуха, или превышен уровень пыли в воздухе.
- Напряжение в сети не стабильно.
- Отсутствует надежное заземление.
- Если аппарат располагается вблизи стен, перегородок, кухонного оборудования, декоративных панелей и пр., рекомендуется, чтобы они были выполнены из невозгораемых материалов, иначе они должны быть покрыты невоспламеняемым изоляционным материалом.

Внимание: во избежание ошибок при работе теплового выключателя, не следует подключать аппарат через внешний коммутатор, например, регулятор времени, или подсоединять к цепи при использовании компонентов общего назначения, отвечающих за отсчет временного интервала.

Эксплуатация:

- При запуске температура рабочей поверхности аппарата будет возрастать благодаря тепловой инерции, поэтому изначально рекомендуется установить температуру ниже, чем Вам необходимо: примерно 70% от требуемого значения. После 10 минут работы выставьте необходимое значение. Это поможет избежать перегрева, и Вам не придется перенастраивать температуру.
- Убедитесь в надежности заземления перед эксплуатацией аппарата.
- Включите переключатель.
- Данный аппарат контролирует температуру автоматически. Когда горит зеленая лампочка, идет нагрев, когда температура постоянна, горит красная лампочка, контроль осуществляется в автоматическом режиме.
- Нажмите переключатель, индикаторы аппарата загораются, установите необходимую температуру. Если аппарат нагрелся до определенной температуры, и загорелась красная лампочка, но этой температуры недостаточно, снова пойдет нагрев, будет гореть зеленая лампочка, и так до тех пор, пока не установится постоянная температура заданного значения.

Рекомендации по эксплуатации:

- Питание в сети должно соответствовать значению, указанному на шильдике аппарата и в схеме электропроводки.
- Аппарат укомплектован питающим кабелем. При подключении к электропитанию или при использовании кабеля автономного источника питания, пожалуйста, не подсоединяйте питающий кабель к воздушному переключателю или выключателю утечки источника питания.
- При установке аппарата на поверхности учитывайте его вес.
- Если аппарат не используется, помимо главного переключателя должна быть отключена подача общего питания на аппарат во избежание несчастных случаев.
- Аппарат должен содержаться в чистоте, должна поддерживаться надлежащая электроизоляция аппарата. Оборудование не должно подвергаться гидромеханической очистке и попаданию воды внутрь, поскольку это может привести к выходу из строя электрических компонентов аппарата.

Рекомендации по управлению:

- Персонал, управляющий аппаратом, должен обладать навыками работы с данным оборудованием и иметь профессиональную подготовку.
- Перемещайте аппарат с осторожностью. Если перемещение поддается с трудом, не применяйте излишнюю силу.

Советы в случае возникновения поломок:

В случае возникновения аварийной ситуации или неполадок в работе, прекратите эксплуатацию аппарата, отключите его от питания и незамедлительно свяжитесь с поставщиком оборудования. Для своевременного устранения неполадки необходимо назвать поставщику наименование, тип аппарата и объяснить детали неисправности.

- Запрещено эксплуатировать машину в аварийном состоянии, разбирать ее, производить ремонт, не предусмотренный инструкцией и не являющийся неотъемлемой частью ежедневного обслуживания машины. Во избежание поражений электрическим током или получения травм любое техническое вмешательство, связанное с ремонтом, должно производиться квалифицированным персоналом.
- При повреждении питающего кабеля он должен быть заменен специалистами.

Меры безопасности при использовании аппарата

С целью предотвращения травм, ударов электрическим током, возгораний и пр. следующие предостережения должны строго выполняться:

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед запуском аппарата. Инструкция должна храниться в месте, где она будет доступна в случае необходимости.

- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с символами и предупредительными знаками, расположенными на корпусе аппарата, и неукоснительно следуйте им. Данная инструкция не подразумевает, что к аппарату будут допущены лица со слабым физическим здоровьем, имеющие сенсорные нарушения и страдающие умственной отсталостью, а также лица, не имеющие достаточного опыта и навыков (включая детей).

- Система фиксированной электропроводки должна быть оснащена устройством защиты от перегрузки и иметь уровень перенапряжения II полного полюса согласно правилам электромонтажа.

Устройство отключения питания (например, воздушный переключатель или переключатель защиты от утечки тока) должно быть не менее 7 Ампер.

- выбирайте электропроводку с сечением не менее 2,5 мм², защиту от утечки тока со значением не менее 7А. Питание сети должно совпадать с мощностью аппарата, а электробезопасность должна обеспечиваться наличием надежного заземляющего устройства.

- во избежание удара электрическим током не рекомендуется прикасаться к электропроводке влажными руками.

- Не рекомендуется помещать электрические кабели на стол, стул или туда, где они могут быть повреждены, особенно в местах изгибов и сжатия.

Питающие электрические кабели легко повредить, поэтому не рекомендуется использование кабель-канала.

- при обнаружении повреждений кабеля, требуется незамедлительно отключить питание и заменить, иначе высок риск поражения электрическим током или возгорания.

- необходима установка соответствующего защитного устройства или предохранителя в непосредственной близости от аппарата. Оборудование должно быть заземлено. Электробезопасность должна обеспечиваться надлежащим образом.

- питание электросети должно соответствовать требованиям подачи питания на аппарат. Превышение подачи тока может привести к возгоранию.

- степень влагозащиты аппарата - IPX4, во избежание повреждений аппарат не должен подвергаться гидромеханической очистке и воздействию воды.

- во избежание несчастных случаев не рекомендуется эксплуатировать аппарат во время грозы. В случае грозы рекомендуется обесточить аппарат.

- при подключении к источнику питания или отключении от него внешнее питание должно быть отключено в первую очередь. Установка, подключение к электросети и техническое обслуживание аппарата должно производиться персоналом, имеющим соответствующую квалификацию.

- Если аппарат не используется, выньте вилку из розетки, или отключите подачу электроэнергии во избежание аварийных ситуаций. Все работы по техническому обслуживанию должны быть проведены квалифицированным персоналом и только после отключения оборудования от источника питания. В случае неисправности оборудования не разбирайте его самостоятельно. Ремонт должен проводиться профессиональным работником.
- Не допускайте тряски оборудования.
- Не храните оборудование в перевернутом виде.
- **Предупреждение!** Для вашей безопасности, не помещайте и не храните огнеопасные жидкости, газ и другие вещества рядом с аппаратом
- **Предупреждение!** Для вашей безопасности корпус изделия должен быть заземлен
- Устанавливается на устойчивом горизонтальном основании, на расстоянии не менее 500 мм от легковоспламеняющихся предметов.

Техническое обслуживание

Ежедневно до начала и после работы проводить внешний осмотр, обтирку, чистку аппарата от остатков продукта, грязи и пыли.

Проведение систематического техобслуживания способствует увеличению срока службы машины. Поэтому во время эксплуатации необходимо обращать внимание на следующее:

- Каждый раз по окончании работы производить очистку, чтобы содержать аппарат его в санитарном состоянии.

Предупреждение: нельзя мыть аппарат водой из шланга! Это может привести к попаданию воды на электрические узлы и детали внутри корпуса и вывести оборудование из строя; привести к короткому замыканию и поражению электрическим током!

Предупреждение: Не используйте чистящие и абразивные средства для очистки аппарата, т.к. их остатки на рабочей поверхности могут попасть в готовую продукцию или повредить поверхность.

- Если аппарат работает каждый день, то его необходимо очищать после окончания каждой смены.

Неисправности и меры устранения

В случае возникновения неисправности отключите оборудование от источника питания/электрической сети и вызовите квалифицированного специалиста.

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Метод устранения
Индикатор питания не горит	1.Отсутствует питание внешней цепи	1.Подключите питание
	2. Лампочка перегорела	2.Замените лампочку
Индикатор горит, нагрева не происходит	1. Неисправность детали в блоке управления	1.Замените деталь
	2. Перегорел ТЭН	2.Замените ТЭН
	3. Вышел из строя штуцер ТЭНа	3.Отрегулируйте крепление ТЭНа
Отсутствует нагрев	1.Низкое напряжение в сети	1.Проверьте напряжение
	2.Перегорел ТЭН.	2. Замените ТЭН

Этот список неисправностей - только для ознакомления. При возникновении какой-либо неисправности, пожалуйста, прекратите использование, и обратиться к специалистам для диагностики и ремонта.

Консервация

Консервация оборудования должна производиться в соответствии с ГОСТ 9.014 по варианту защиты ВЗ-1 (металлических поверхностей оборудования) с применением упаковочных средств УМ-1 и внутренней упаковки ВУ-1.

Консервация должна обеспечивать сохранность аппарата при транспортировании и хранении. Предельный срок хранения без переконсервации – 1 год.

Транспортирование и хранение

Транспортирование оборудования может производиться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами транспортирования, действующими на конкретном виде транспорта.

При погрузке и транспортировании оборудование нельзя кантовать и подвергать ударам.

Транспортирование оборудования производится в соответствии с группой условий хранения 6 ГОСТ 15150.

Условия хранения аппарата в упаковке должны соответствовать группе 3 ГОСТ 15150.

После транспортирования оборудование должно быть работоспособным и не иметь повреждений.

Ремонт

Ремонт оборудования должен осуществляться специалистами, прошедшими обучение и имеющими допуск к проведению данных работ или специалистами сервисных центров с использованием запасных частей, выпущенных предприятием-изготовителем.

Маркировка

Табличка должна содержать:

- Товарный знак и наименование предприятия изготовителя;
- Единый знак обращения продукции на рынке;
- Условное обозначение;
- Заводской порядковый номер изделия;
- Год и месяц выпуска;
- Номинальные параметры питающей сети;

Маркировка транспортной тары должна содержать манипуляционные знаки 3, 11, 18 по ГОСТ 14192: БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ, ВЕРХ, НЕ КАНТОВАТЬ соответственно.

Комплект поставки

- Блинница – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации (РЭ) и Паспорт (ПС) – 1 шт/

Гарантии поставщика

Вы приобрели изделие производственно-технического назначения, подлежащее обязательному техническому обслуживанию, которое может быть использовано только по прямому назначению, и которое не подпадает под действие **Закона о защите прав потребителей**. Заказчик обязан обеспечить техническое обслуживание оборудования обученным и квалифицированным техническим персоналом.

Завод гарантирует нормальную работу оборудования в течение 6 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

При обнаружении производственных дефектов изделия следует обратиться в сервисный центр, а в случае его отсутствия – в компанию, продавшую изделие.

Условия гарантии

Гарантийный ремонт изделия производится в течение гарантийного срока (6 месяцев) при наличии гарантийного талона, технического паспорта, кассового, товарного чека или товарной накладной.

Гарантийный ремонт выполняется при условиях эксплуатации изделия в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации производителя и распространяется на неисправности изделия, возникшие при его изготовлении или в результате скрытых дефектов деталей. Транспортирование и хранение изделия производить в транспортной таре производителя.

Гарантийный ремонт производится в компании "Агроресурс" в течение 20 рабочих дней при наличии запасных частей на каждую единицу изделия, при отсутствии каких-либо дополнительных договорённостей. При отсутствии необходимых запасных частей срок проведения ремонта продлевается до поступления запасных частей на склад. Срок гарантии на замененные запасные части не превышает срока гарантии на всё изделие. Выезд механика Сервисного Центра к покупателю осуществляется только по предварительной заявке Заказчика и за отдельную плату.

Гарантия продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.

Выявленные неисправности, подлежащие устранению в течение гарантийного ремонта, а также сроки проведения гарантийного ремонта не являются основанием для выставления покупателем финансовых претензий Поставщику. С Поставщика не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии поставленного изделия.

В случае выявления дефекта изделия Заказчик должен письменно поставить в известность Поставщика. Работы, следующие из гарантийных обязательств, выполняются Поставщиком после того, как Заказчик доставляет ему изделие для ремонта или замены. Расходы по транспортировке до склада Поставщика, демонтажу и монтажу изделия, подлежащего гарантийному ремонту, несет Заказчик

Настоящая гарантия не распространяется на:

- Периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- Ремонт или замену частей в связи с их износом;
- Любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в руководстве по эксплуатации;
- Неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации, недостаточной или несвоевременной смазкой и чисткой изделия, не высокой квалификацией обслуживающего персонала или не корректным технологическим процессом, механическими повреждениями при не правильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети;
- Неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими сертификата на оказание таких услуг или имеющими недостаточную квалификацию;
- Неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;
- Неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованных для данного изделия;
- Неисправности, связанные с несоответствием характеристик электропитания оборудования и эксплуатации, а также с отсутствием или неправильным подключением устройств электрозащиты изделия.

ВНИМАНИЕ! ПРИ ПОКУПКЕ ИЗДЕЛИЯ УБЕДИТЕСЬ В ЕГО РАБОТОСПОСОБНОСТИ, ПРОВЕРЬТЕ КОМПЛЕКТНОСТЬ И ВНЕШНИЙ ВИД.

Утилизация

Утилизация аппарата производится по инструкции эксплуатирующей организации.

**АКТ
пуска оборудования в эксплуатацию**

Настоящий акт составлен

город _____

дата _____

Владельцем Блинница серии KL4- _____

(должность, ФИО владельца)

Заводской номер
аппарата _____

В том, что Блинница серии KL4- _____

дата выпуска

пущен в эксплуатацию _____

в

(наименование, почтовый адрес эксплуатирующего предприятия)

Механиком

(ФИО механика, наименование монтажной организации, печать или штамп)

и передано на обслуживание механику

(Ф.И.О. механика)

(почтовый адрес организации, осуществляющей ТО и ремонт, печать или штамп)

УЧЕТ**выполнения тех обслуживания и текущего ремонта**

Дата	Наименование предприятия, выполнившее ТО, ТР	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

Условия эксплуатации в момент отказа (нужное подчеркнуть)	1 Нормальные 2 Не соответствующие нормам
Условия выявления (нужное подчеркнуть)	1 При монтаже 2 При включении 3 При эксплуатации 4 При ТО и Р 5 При хранении 6 При транспортировке
Последствия отказа (нужное подчеркнуть)	1 Полная потеря работоспособности 2 Частичная

Адресные данные об отказавшей сборочной единице или детали:
Наименование, марка, тип, номер рисунка, позиция

Для устранения причин отказа необходимо:

Способ устранения (нужное подчеркнуть)	1 Замена детали 2 Ремонт детали 3 Регулировка изделия 4 Замена изделия 5 Укомплектование ЗИП
--	--

Владелец

М.П.

Представитель или незаинтересованная сторона _____

М.П.

Независимый представитель _____

Талон №1 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П.

Владелец: _____

М.П.

Талон №2 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П.

Владелец: _____

М.П.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАЖЕ

Место для печати, штампа		Ответственное лицо за продажу		
Наименование предприятия выполнившего продажу	Дата продажи	Должность	ФИО	Подпись

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Страна производства: Китай